



QUOTATION NO. SC 1451/2014	KWOTASIE NR. SC 1451/2014	ISINIKI XABISO NO. SC 1451/2014
<p>Quotations are hereby invited for <b>Supply Of All Material For, And Construction Of A Roof Structure At The Spaces For Sport Communal Sport Grounds, Gansbaai.</b></p> <p>Quotation documents, in English, are obtainable from <b>Friday, 14 February 2014</b>, at the offices of the Supply Chain Management Unit, Overstrand Municipality, Magnolia Avenue, Hermanus, Tel. 028 313 8064 from Ms. Rita Neethling between 08h30 and 15h30. Alternatively the document can be downloaded from the website: <a href="http://www.overstrand.gov.za">www.overstrand.gov.za</a></p> <p>Sealed quotations, with “<b>Quotation No. SC 1451/2014: “Supply Of All Material For, And Construction Of A Roof Structure At The Spaces For Sport Communal Sport Grounds, Gansbaai”</b> clearly endorsed on the envelope, must be deposited in <b>Tender Box No. 5</b> at the offices of the Overstrand Municipality, Magnolia Avenue, Hermanus. Bids may only be submitted on the bid documentation provided by the Overstrand Municipality.</p> <p>The closing date and time of the quotation is on <b>07 March 2014 at 12H00</b> and will be opened in public immediately thereafter in the SCM Committee Room, Hermanus Administration.</p> <p>A compulsory information session will be held at <b>15h00</b> on <b>Monday 24 February 2014</b>, at the <b>Communal Sport Grounds, Main Road, Gansbaai.</b></p> <p>Tenderers should have an estimated CIDB contractor grading of at least <b>1GB</b> or higher</p> <p><b>Quotations must be valid for 60 days after the closing date.</b> Quotations shall be evaluated in terms of the Preferential Procurement Regulations, 2011 and bidders may claim preference points in terms of their B-BBEE status level of contribution.</p> <p>The Overstrand Municipality does not bind itself to accept the lowest or any quotation and reserves the right to accept any quotation, as it may deem expedient. Quotations are subject to the General Conditions of Contract and the Supply Chain Management Policy of the Overstrand Municipality.</p> <p>Please refer enquiries to <b>Mr. Francois Myburgh</b> at telephone number: <b>028 384 8365.</b></p>	<p>Kwotasies word hiermee ingewag vir: <b>Voorsiening van Alle Materiaal vir, en die Konstruksie van ñ Dakstruktuur by die Spasie vir Sport Gemeenskaplike Sportgronde, Gansbaai.</b></p> <p>Kwotasiedokumente, in Engels, is verkrygbaar vanaf <b>Vrydag, 14 Februarie 2014</b>, by die Voorsieningskanaalbestuurseenheid, Overstrand Munisipaliteit, Magnolialaan, Hermanus, vanaf Me. Rita Neethling, Tel. 028 313 8064 tussen 08h30 en 15h30. Alternatiewelik mag die dokument afgelaai word vanaf die webblad <a href="http://www.overstrand.gov.za">www.overstrand.gov.za</a>.</p> <p>Verseëde kwotasies duidelik gemerk: <b>Kwotatie Nr. SC 1451/2014: “ Voorsiening van Alle Materiaal vir, en die Konstruksie van ñ Dakstruktuur by die Spasie vir Sport Gemeenskaplike Sportgronde, Gansbaai.”</b> op die koevert, moet geplaas word in <b>Tender Bus Nr. 5</b> by die kantore van die Overstrand Munisipaliteit, Magnolialaan, Hermanus. Kwotasies mag slegs ingedien word op die tenderdokumentasie verskaf deur Overstrand Munisipaliteit.</p> <p>Die sluitingsdatum en -tyd van die Kwotatie is <b>07 Maart 2014</b> om <b>12h00</b> en kwotasies sal onmiddellik na afloop van die sluitingstyd in die openbaar oopgemaak word in die VKB Komiteekamer, Hermanus Administrasie.</p> <p>’n Verpligte inligtingsessie sal gehou word om <b>15h00</b>, op <b>Maandag, 24 Februarie 2014</b>, by die <b>Gemeenskaplike Sportgronde, Hoofstraat, Gansbaai.</b></p> <p>Tenderaars moet ’n geskatte CIDB kontrakteur gradering van ten minste <b>1GB</b> of hoër hê.</p> <p>Kwotasies moet geldig wees vir <b>60 dae</b> na die sluitingsdatum. Kwotasies sal evalueer word in terme van die Voorkeurverkygings Regulasies, 2011 en tenderaars mag voorkeerpunte eis in terme van hul B-BSEB status vlak van bydrae.</p> <p>Die Munisipaliteit Overstrand is nie verplig om die laagste of enige kwotatie wat ingedien word te aanvaar nie. Kwotasies is onderhewig aan die Standaard Tendervoorwaardes en die Voorsieningskanaal Bestuursbeleid van Overstrand Munisipaliteit.</p> <p>Navrae kan gerig word aan <b>Mnr. Francois Myburgh</b> by telefoonnommer <b>028 384 8365.</b></p>	<p>Kucelwa Isiniki-xabiso: <b>Sokuzisa impahla yokwakha kuze kwakhiwe lphahla kwibala leMidlalo kwi ngingqi yase Gansbaai.</b></p> <p>Amaxwebhu, abhalwe ngesiNgesi, ayafumaneka ukusukela <b>14 Februwari 2014</b>, kwi-ofisi yoLawulo lweTyathanga loKubonelela, kuMasipala we-Overstrand., eMagnolia Avenue, eHermanus tsalela u 028 313 8064 ku Nkosazana u Rita Neethling phakathi kweye-08h30 neye-15h30, Kungenjalo Amaxhwebhu ayafumaneka mahala kwi-webhu sayiti ethi: <a href="http://www.overstrand.gov.za">www.overstrand.gov.za</a></p> <p>Isiniki-xabiso esitywiniweyo kwabhalwa, <b>Isiniki-Xabiso No. SC 1451/2014: Sokuzisa impahla yokwakha kuze kwakhiwe lphahla kwibala leMidlalo kwi ngingqi yase Gansbaai”</b> lbhalwe ngokucacileyo kwimvulophu, mayifakwe kwi <b>Bhokisi yeZiniki-maxabiso no. 5</b> Kwi-ofisi zikaMasipala wase-Overstrand, Magnolia Avenue, Hermanus. Amaxhwebhu Oniko xabiso anikezwa ngu masipala maka buyiswe ngohlobo abhalwe ngalo.</p> <p>Umhla nosuku lokuvala ngu mhla we <b>07 Matshi 2014</b> ngentsimbi ye <b>12h00</b> kwaye emva koko ziya kuvulwa ngokukhawuleza kwigumbi lekomiti, ku-Lawulo lwase Hermanus.</p> <p>Umjikelo onyanzelekileyo wokubonisana uyakubanjelwa <b>Kumabala eMidlalo.eMain Road, eGansbaai Ngomhla we 24 ku Februwari 2014 ngentsimbi yeSithathu 15h00.</b></p> <p>Abanini be thenda kufuneka babene CIDB enobukhulu obu <b>1GB</b> okanye ngaphezulu</p> <p>Ithenda mazibesemthethweni <b>kangangentsuku ezingamashumi anesthandathu 60</b> emva komhla wokuvala. Ithenda zizakuhluzwa ngokomgangatho womiselo oKhethekileyo wokuFumana ka-2011 kwaye abanini be-thenda banga funa amanqaku okhetheko ngokomgangatho abanawo kwi B-BBEE.</p> <p>UMasipala we-Overstrand akazibopheleli ekwamkeleni ixabiso elilelona liphantsi okanye nasiphi isiniki-xabiso kwaye unelungelo lokwamkela nasiphi na isiniki-xabiso, njengoko ebona kufanelekile. Iziniki-maxabiso ziphantsi koMgangatho woLawulo lweZiniki-maxabiso neNkqubo yoLawulo lweTyathanga loKubonelela kaMasipala we-Overstrand.</p> <p>Nceda nxibelelana no <b>Mnumzana u Francois Myburgh</b> kule nombolo ilandelayo <b>028 384 8365</b> ngazo naziphi iinkcukacha ezingacacanga ozifunayo.</p>
<p align="center"><b>MR. R. WILLIAMS</b> <b>DIRECTOR: COMMUNITY SERVICES</b></p>	<p align="center"><b>MNR. R. WILLIAMS</b> <b>DIREKTEUR: GEMEENSAPSDIENSTE</b></p>	<p align="center"><b>UMNU. R. WILLIAMS</b> <b>UMONGAMELI: WENKONZO ZOLUNTU</b></p>